



Městská filharmonie
Ostrava

www.mhfij.cz

4 334/2020

Smlouva 020/2020

o vytvoření a veřejném provozování uměleckého výkonu
podle autorského zákona (podle zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském) a podle zákona č. 89/2012
Sb.

Pořadatel:

Janáčkův máj, o.p.s., zastoupen Mgr. Jaromír Javůrek, Ph.D., ředitelem,
28. října 2556/124, 702 00 Ostrava 1, IČO 26807882, DIČ CZ26807882

vedený v rejstříku o.p.s. u KS Ostrava, oddíl O, vložka č. 150

organizátor MHF Leoše Janáčka: „Festivalový podzim“

Povinný subjekt podle § 2 odst. 1 zák. o registru smluv se souhlasem, že: Smluvní strany souhlasí se zveřejněním smlouvy v Registru smluv za podmínek dle příslušných norem právního řádu ČR.

(dále jen „pořadatel“)

a

Soubor:

Janáčková filharmonie Ostrava, příspěvková organizace, zastoupena Mgr. Janem Žemlou, ředitelem.

adresa: 28. října 124, 702 00 Ostrava, IČ: 00373 222, DIČ: CZ00373222

Soubor je plátcem DPH

(dále jen „soubor“)

uzavírají tuto smlouvu:

1. Soubor vystoupí dne **22. 9. 2020 v 19.00 hodin** v Domě kultury města Ostravy (DKMO), 28. října 124/2556, 702 00 Ostrava s programem: **Pěvecký koncert – Krása italského belcanta** (kompletní program viz příloha)
Spoluúčinkují: **Nicola Proksch** (soprán), **Jan Martiník** (bas), **Peter Valentovič** (dirigent) **Jiří Vejvoda** (úvodní slovo) (nejsou předmětem této smlouvy).
2. Za nastudování a provedení koncertu zaplatí pořadatel souboru honorář vč. DPH: **230.000 Kč**. Forma úhrady: Na základě faktury JFO převodem na účet č. _____
3. Zkoušky:
21. 9. 2020 od 9:00 do 12:00 a od 13:00 do 16:00 – zkušebna JFO. Odpolední zkouška s účastí sólistů.
22. 9. 2020 od 10:00 do 13:00 – generální zkouška ve společenském sále DKMO.
4. Pořadatel zajistí technické předpoklady pro průběh uměleckého vystoupení: Společenský sál DKMO pro zkoušku a koncert dne 22. 9. 2020: 75 židlí, 45 notových pultů, dirigentský stupínek a pult (vše dle souborem dodaného plánu), dostatečné osvětlení.
Pořadatel dále uhradí nájem notového materiálu.
5. Pořadatel se zavazuje, že bez předchozího povolení neuskuteční pro komerční účely žádné zvukové nebo obrazové záznamy či přenosy koncertu ani zkoušek. Jakékoliv přenosy nebo záznamy tohoto druhu musí být předmětem zvláštní smlouvy. Pořadatel má právo zajistit nebo autorizovat provedení nahrávek (záznamů zvukových nebo zvukově-obrazových) jakéhokoliv výkonu, včetně zkoušek, jedině pod podmínkou, že tato nahrávka bude pořízena za účelem propagace festivalu. Z toho ne více než tři minuty mohou být použity v jakýchkoliv zpravodajských pořadech nebo hlavních programech v televizi, v rozhlasu nebo v jakémkoliv jiném propagačním programu. Autorizace výše audiovizuálního záznamu pro výše uvedené propagační účely náleží také umělcům.

Janáčkův máj, o.p.s., 28. října 2556/124, 702 00 Ostrava, IČ: 26807882, DIČ: CZ26807882, T: +420 597 489 421, E: festival@mhfi.cz

www.mhfij.cz



Mezinárodní
hudební festival
Leoš Janáček

www.mhffj.cz

6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno. Obecná ustanovení jsou součástí této smlouvy a nabývají platnosti dnem podpisu. Doplňky a změny této smlouvy jsou možné jen písemně, po vzájemné dohodě.
7. Správce pořadatele prohlašuje, že bude shromažďovat osobní údaje v rozsahu nezbytném pro naplnění účelu, pro který byly údaje poskytnuty, a zpracovávat je pouze v souladu s účelem, k němuž byly shromážděny. Zaměstnanci správce nebo jiné fyzické osoby, které zpracovávají osobní údaje na základě smlouvy se správcem a další osoby jsou povinny zachovávat mlčenlivost o osobních údajích, a to i po skončení pracovního poměru nebo prací.
8. V případě zrušení uměleckého vystoupení, které je předmětem této smlouvy, z důvodu bezpečnostních opatření souvisejících s rozšířením koronavirové infekce COVID-19 vyhlášených státem, jeho organizacemi, institucemi či samosprávou, má pořadatel právo od smlouvy odstoupit bez náhrady.

datum: 22. 6. 2020
za Janáčkův máj, o.p.s.:

datum: 29. 6. 2020
za soubor:

Schválení příkazce operace:	Datum: 29.6
Schválení správce rozpočtu:	Datum: 2
U finanční operace proběhla předběžná řídicí kontrola ve smyslu zákona Sb. č. 320/2001 a vyhlášky č. 416/05.	

Příloha – program koncertu
Pěvecký koncert – Krása italského belcanta
22. 9. 2020, Ostrava, Dům kultury města Ostravy v 19 hodin

Vincenzo Bellini	Capuleti a Montekové, předehra k opeře Puritáni scéna Elvíry a Giorgia "Sai com'arde" árie Giorgia "Cinta di fiori" árie Elvíry "Qui la voce – Vieni diletto" Náměsíčná árie Rudolfa „Vi ravisó“
Gaetano Donizetti	Lucie z Lammermooru Scéna a árie Lucie „Il dolce suono“ Marie Stuartovna Duet marie a Talbota "Quando di luce rosea“
Gioacchino Rossini	Lazebník sevillský árie Basilia „La Calunnia“
Gaetano Donizetti	Don Pasquale, předehra k opeře árie Noriny "Quel guardo il cavaliere" árie Dona Pasquale "Ah! Un foco in solito" scéna Noriny a Dona Pasquala „Alla modista“ Norina,

Nicola Proksch – soprán
Jan Martiník – bas
Janáčkova filharmonie Ostrava
Peter Valentovič – dirigent
Jiří Vejvoda – úvodní slovo

Obecná ustanovení

1) Závazky umělce – souboru vůči pořadateli

- vrátí pořadateli podepsanou smlouvu do pěti pracovních dnů ode dne doručení jejího návrhu
- rozhodne-li se nevyužít pořadatelem zajištěného ubytování, je povinen jej o této skutečnosti informovat nejméně 5 pracovních dní před datem, odkdy je pro něj ubytování pořadatelem zajištěno. Neučiní-li tak, je povinen částku za ubytování uhradit v plné výši.
- dostaví se vhodně oblečen k provedení uměleckého výkonu včas, to je nejméně 30 minut před dohodnutým začátkem vystoupení
- provede umělecký výkon v dohodnutém rozsahu
- nese odpovědnost za nesplnění povinností vyplývajících ze smlouvy

2) Závazky pořadatele vůči umělci – souboru

- zodpovídá za vytvoření vhodných podmínek pro podání uměleckého výkonu
- zajistí, aby bez předchozího svolení umělce - souboru nebyly pořizovány zvukové, zvukově obrazové nebo jiné záznamy uměleckého výkonu
- zodpovídá za zachování pořádku při uměleckém výkonu
- v případě, že dojde k trvalejším změnám počasí, které by znemožnily vystoupení v přírodě, zajistí náhradní prostor
- požádá oprávněné ochranné organizace (OSA, DILIA, INTERGRAM a. j.) o udělení souhlasu s užitím uměleckých děl a výkonů ve sjednaném programu, uhradí předepsané autorské honoráře a poplatky, které mu tyto organizace vyúčtují a oznámí místě příslušnému obecnímu úřadu konání akce
- zavazuje se mlčenlivostí o výši honoráře vůči třetím osobám. V případě nedodržení tohoto ustanovení uhradí pořadatel umělci - souboru smluvní pokutu ve výši 50% honoráře

3) Odpovědnost při neuskutečnění vystoupení

Umělec - soubor je oprávněn od smlouvy odstoupit ve zvlášť odůvodněných a doložených případech týkajících se jeho osoby (onemocnění, náhlá změna repertoáru v divadle či orchestru, úmrtí v rodině apod.). V takovém případě je umělec - soubor povinen neprodleně poté, co se o překážce dozví, informovat pořadatele. Jsou-li splněny výše uvedené podmínky, nevzniká žádná ze smluvních stran nárok na náhradu škody. V opačném případě je umělec - soubor povinen uhradit škodu ve výši vzniklých nákladů.

Nesplní-li pořadatel své smluvní závazky a sjednané vystoupení umělce - souboru se z tohoto důvodu neuskuteční, uhradí tento umělci - souboru škodu ve výši sjednaného honoráře a ostatních vzniklých nákladů, pokud nedojde k jiné dohodě.

Smlouva dále zaniká v případě, že předmětný výkon nebude ve stanoveném termínu a místě proveden. V takovém případě ta ze se smluvních stran, která nesplnění smlouvy zapříčinila, uhradí druhé smluvní straně škodu do výše prokazatelně vynaložených nákladů s tím spojených.

4) Odstoupení od smlouvy

Smlouva zaniká svým naplněním, ale i v případě, kdy dojde k události mající povahu vyšší moci, pro niž nelze naplnění smlouvy spravedlivě požadovat.

Neuskuteční-li se vystoupení v důsledku nepředvídané nebo neodvratitelné okolnosti bez zavinení smluvních stran (úřední zákaz, onemocnění umělce apod.), mají smluvní strany právo odstoupit od smlouvy bez nároku na náhradu škody. V případě zániku smlouvy před jejím splněním nemá žádná ze smluvních stran nárok na jakékoliv finanční plnění.

Předpokladem však je vzájemné vyrozumění všech smluvních stran.

5) Ostatní obecná ujednání

Tato smlouva se řídí platným českým právním řádem. Jakékoliv neshody při jejím plnění budou řešeny především smírnou cestou obou smluvních stran, popř. obchodním soudem.

Smlouvu lze zrušit pouze písemnou dohodou smluvních stran.

Tato obecná ustanovení jsou součástí smlouvy a nabývají platnosti dnem podpisu smluvními stranami.